

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENT TO BE RENDERED IN APPEAL

OTTAWA, 2008-03-11. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EST ON **FRIDAY, MARCH 14, 2008**.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAIN JUGEMENT SUR APPEL

OTTAWA, 2008-03-11. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD'HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS L'APPEL SUIVANT LE **VENDREDI 14 MARS 2008**, À 9 h 45 HNE.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

Comments / Commentaires : comments@scc-csc.gc.ca

Beau Jake Stirling v. Her Majesty the Queen (B.C.) (31795)

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2008/08-03-11.2/08-03-11.2.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2008/08-03-11.2/08-03-11.2.html

31795 *Beau Jake Stirling v. Her Majesty the Queen*

Criminal Law - Criminal negligence causing death - Criminal negligence causing bodily harm - Assessing credibility - Prior consistent statements - Whether the trial judge, when assessing the credibility of the witness, erred in law by using the witness's prior consistent statements in assessing his credibility generally and to confirm the truth of his in-court testimony.

On the morning of July 16, 2003, Beau Jake Stirling, Travis Bateman, Kenneth Hamilton and Adrian Harding were

involved in a single-vehicle accident in a suburb of Victoria, B.C. The car was travelling between 115-140 km/h and was entering a bend in the road when the tires lost traction and began to slip sideways. The right side of the vehicle struck a cement utility pole, resulting in the death of the two passengers on that side of the vehicle. Harding and Stirling survived but were seriously injured. Stirling was the registered owner of the car, but denied being the driver of the vehicle at the time of the accident.

Stirling was convicted of two counts of criminal negligence causing death and one count of criminal negligence causing bodily harm. On appeal, the majority of the Court of Appeal dismissed the appeal. Levine J.A., dissenting, would have allowed the appeal, set aside the trial judge's verdict, and ordered a new trial on the basis that the trial judge made a critical error by using Harding's prior consistent statements to assess his credibility and to confirm his in-court testimony and that this error undermined the result of the trial.

Origin of the case:	British Columbia
File No.:	31795
Judgment of the Court of Appeal:	January 2, 2007
Counsel:	J. W. Green for the Appellant T. L. Robertson, Q.C., for the Respondent

31795 *Beau Jake Stirling c. Sa Majesté la Reine*

Droit criminel - Négligence criminelle ayant causé la mort - Négligence criminelle ayant causé des lésions corporelles - Appréciation de la crédibilité - Déclarations antérieures compatibles - Le juge de première instance a-t-il commis une erreur de droit en utilisant des déclarations antérieures compatibles du témoin pour apprécier d'une manière générale sa crédibilité et pour confirmer la véracité de son témoignage à l'audience?

Le matin du 16 juillet 2003, Beau Jake Stirling, Travis Bateman, Kenneth Hamilton et Adrian Harding ont été impliqués dans un accident à un seul véhicule dans une banlieue de Victoria (C.-B.). La voiture roulait à une vitesse comprise entre 115 et 140 km/h et entraînait dans une courbe lorsqu'une perte d'adhérence des pneus a provoqué un dérapage. Le côté droit du véhicule a heurté un poteau de ciment et les deux passagers assis de ce côté ont perdu la vie. Messieurs Harding et Stirling ont survécu, mais ils ont subi de graves blessures. Monsieur Stirling était le propriétaire immatriculé du véhicule, mais il a nié avoir été au volant lors de l'accident.

Monsieur Stirling a été déclaré coupable de deux chefs de négligence criminelle ayant causé la mort et d'un chef de négligence criminelle ayant causé des lésions corporelles. La Cour d'appel, à la majorité, a rejeté l'appel. Le juge Levine, dissident, aurait accueilli l'appel, annulé le verdict du juge première instance et ordonné un nouveau procès. Selon le juge Levine, le juge du procès a commis une erreur capitale en utilisant les déclarations antérieures compatibles de M. Harding pour apprécier la crédibilité de ce dernier et pour confirmer son témoignage à l'audience, erreur qui a vicié le résultat du procès.

Origine de la cause :	Colombie-Britannique
N° du greffe :	31795
Arrêt de la Cour d'appel :	2 janvier 2007
Avocats :	J. W. Green pour l'appelant T. L. Robertson, c.r., pour l'intimée
